



## GLENDALE UNIFIED SCHOOL DISTRICT

223 North Jackson St., Glendale, California 91206-4380  
Telephone: (818) 241-3111, Ext. 1208 \* Fax: 818-543-0716

OFFICE OF  
EDUCATIONAL SERVICES

2018년 7월 1일

학부모 및 후견인께,

새 학사년도에 여러분을 환영합니다! 본 안내서는 캘리포니아 주 공립학교에서 귀 자녀와 귀하의 권리 및 책임과 관련한 글렌데일 통합교육구의 방침, 규정 및 절차들에 관한 중요한 정보가 가득 들어있습니다. 시간을 내시어 본 안내서에 포함된 정보를 검토하시고 그 안에 동봉된 위임 양식 모두를 제출하여 주십시오.

귀 자녀의 학교는 모든 가정이 본 안내서를 받고 검토하였음을 확인해야 합니다. 모든 가정이 서명하고 제출해야 할 4가지 양식에 있습니다.

- 양식 1 “학부모 통고 요건 수령 확인”
- 양식 2 “일관적 불만제기 절차 연례 통고”
- 양식 3 “양육권에 관한 법 통고”
- 양식 4 “전자정보 서비스(EIS) 사용자/ 학부모 또는 후견인 책임 약정”

글렌데일 통합교육구는 모든 학급에 유자격 교사들을 확보하기 위해 헌신합니다. 교육구는 각 학년 및 과목마다 최고의 교사 모집, 채용 및 보유하기 위해 노력합니다. 연방 정부 타이틀 1 기금 수령 기관으로서 교육구는 연방 정부의 **모든 학생 성공 법** 규정에 따라 **모든** 학교의 **모든** 교사가 대체 경로를 통해 취득한 인증에 대한 모든 요건들을 포함하여 해당 주 정부 인증 및 면허 요건들을 충족시키는지 확인할 것이 기대됩니다.

추가로, 타이틀 1 학교 출석 학생들의 학부모는 자녀 학급 교사의 전문 자격에 관한 정보를 요청하고 받아볼 권리가 있으며 또한 학급 수업에서 도움을 제공하는 보조 교사의 전문 자격에 관한 정보도 요청할 수 있습니다. 귀하의 자녀가 타이틀 1 학교에 출석하고 자녀 교사의 자격에 관한 정보를 원하시는 경우, 자녀 학교의 교장에게 연락하십시오.

자녀의 교육에 대한 귀하의 관심 및 참여에 감사드립니다.

진심으로,

**Kelly King**, 교육학 박사  
부교육감  
교육 서비스

**양식 1 - 학부모 통고 요건 수령 확인**  
**2018-2019**

양식 1은 글렌데일 통합교육구에 등록되어 있는 모든 학생들의 학부모 또는 후견인에 의해 작성되어 학생의 학교 사무실에 제출되어야 합니다.

\_\_\_\_\_  
학생 이름(정자로 기재)

\_\_\_\_\_  
학번

\_\_\_\_\_  
학교

\_\_\_\_\_  
학년

본 양식을 (30)일 이내에 서명하여 귀 자녀의 학교에 제출하여 주십시오. 이는 가주 법(교육법 §48982)에 규정된 대로 귀하께서 학부모 및 학생의 권리 및 책임에 대해 통고받았다는 사실을 인정하는 것입니다. 귀하의 서명은 어떤 특정 프로그램 참여에 동의한다는 의미가 아니라 단지 귀하께서 법이 요구하는 대로 어떤 규정에 대해 통고 받았다는 것을 의미합니다.

\_\_\_\_\_  
학부모 또는 후견인의 서명

\_\_\_\_\_  
날짜

모든 학생은 본 통고서의 수신을 확인할 수 있도록 자신의 부모 또는 후견인에 의해 서명된  
본 양식을 반드시 제출해야 합니다.

**양식 2 – 일관적 불만제기 절차에 대한 연례 통지 수령 확인**  
**2018-2019**

양식 2는 글렌데일 통합교육구에 등록되어 있는 모든 학생들의 학부모 또는 후견인에 의해 작성되어 학생의 학교 사무실에 제출되어야 합니다.

\_\_\_\_\_  
학생 이름(정자로 기재)

\_\_\_\_\_  
학번

\_\_\_\_\_  
학교

\_\_\_\_\_  
학년

본 양식을 30 일 이내에 서명하며 자녀의 학교에 제출하여 주십시오. 이는 귀하께서 일관적 불만제기 절차/윌리엄스에 대한 연례 통고를 받았다는 사실을 인정하는 것입니다. 귀하의 서명은 어떤 특정 프로그램 참여에 동의한다는 의미가 아니라 단지 귀하께서 법이 요구하는 대로 어떤 규정에 대해 통고 받았다는 것을 의미합니다.

\_\_\_\_\_  
학부모 또는 후견인의 서명

\_\_\_\_\_  
날짜

모든 학생은 본 통고서의 수신을 확인할 수 있도록 자신의 부모 또는 후견인에 의해 서명된  
본 양식을 반드시 제출해야 합니다.

## 양식 3 – 양육권에 관한 법 통고

2018-2019

양식 3은 글렌데일 통합교육구에 등록되어 있는 모든 학생들의 학부모 또는 후견인에 의해 작성되어 학생의 학교 사무실에 제출되어야 합니다.

학생 이름(정자로 기재)

학번

학교

학년

캘리포니아 법(가족법 3010 항) 하에, 각 부/모는 자신의 자녀 양육권에 대해 동등한 권리가 있습니다. 이는 가족법 3010 항을 준수하는 글렌데일 통합교육구의 방침에 따르면 어느 부/모라도 적절한 신분증을 제시하고 학교에서 자녀를 데려갈 수 있으며 그 외에 자녀의 건강, 교육 및 안녕에 관해 결정할 수 있습니다.

가족법 3025 항은 양육권이 없는 부/모가 자신의 자녀와 관계된 학교 기록에 대한 접근을 거절하지 못하도록 규정하고 있습니다. 글렌데일 통합교육구는 부/모 중 누구라도 학교가 소지한 의료 기록을 포함하여 자녀의 학교 기록을 보는 것을 허용할 것입니다.

법원이 아동 방문 또는 양육 및/또는 아동에 관한 정보 접근 금지 또는 제한을 명령한 경우, 각 자녀의 학교에 판독이 가능한 도장이 찍힌 법정 명령서, 판사가 서명한 사본을 즉시 제공하는 것은 양 부/모의 책임입니다. 법원 명령서의 사본은 명령을 내린 법원 사무실에서 얻을 수 있습니다.

서명된 법정 명령서의 확인없이 한쪽 부/모의 구두 또는 서면 주장은 학교가 다른쪽 부/모에게 아동 및/또는 아동의 기록에 대한 접근을 거절할 이유로 충분치 않습니다.

글렌데일 통합교육구의 학교들은 가장 최근에 제공된 양육권 법정 명령을 따를 것이나 명령의 부재 시, 위에 언급된 바와 같이 캘리포니아 법에 따라, 부/모에게 동등한 양육권을 부여합니다.

자녀 양육권 분쟁에 학교 직원을 연루시키지 말도록 학부모들께 요청드립니다. 학교가 양육권에 관련된 최신 정보를 갖고 있는지 확실치 않은 부/모는 학교가 판독이 가능한 가장 최근 법정 명령서의 사본을 제공받았는지의 확인을 위해 자녀의 학교에 연락하셔야 합니다

**본인은 위의 통보를 읽고 이해했습니다.**

학부모 또는 후견인의 이름

서명

날짜

모든 학생은 본 통고서의 수신을 확인할 수 있도록 자신의 부모 또는 후견인에 의해 서명된 본 양식을 반드시 제출해야 합니다.

## 양식 4 - 전자정보 서비스(EIS)

### 수용 가능한 사용 동의 및 교육구의 책임으로부터 면제 2018-2019

양식 4는 글렌데일 통합교육구에 등록된 모든 학생의 학부모 또는 후견인이 작성하여 다음의 한 가지 방법으로 제출해야 합니다: (1) 본 양식을 학생의 학교 사무실에 제출한다 또는 (2) 온라인 학부모 커넥션(ParentConnection)의 연례 학생 정보 업데이트 섹션을 작성한다.

글렌데일 통합교육구는 학생들이 교육 목적으로 필요에 따라 교육구가 소유하거나 제공한 테크놀러지를 사용할 수 있는 권한을 부여한다. 교육구 테크놀러지의 사용은 교육구의 재량에 따라 허용되는 특권이며 이는 적용 가능한 교육위원회 방침, 행정 규정 및 본 수용 가능한 사용 동의서에 명시된 조건 및 규제가 적용된다. 교육구는 어떤 이유로든 사전 통보 없이 언제든지 접속을 중단할 수 있는 권리를 보유한다.

교육구는 모든 학생들이 잠재적인 문제 및 책임을 피하기 위해 책임감 있게 테크놀러지를 사용하기를 기대한다. 교육구는 학생이 시스템을 통해 접속할 수도 있는 사이트, 자료 및/또는 정보에 대해 합리적인 규제를 설치할 수 있다.

교육구 테크놀러지를 사용할 권한을 부여받은 각 학생 및 그의 부모/후견인은 이 동의서를 읽고 이해했다는 표시로 본 수용 가능한 사용 동의서에 서명해야 한다.

정의: 교육구 테크놀러지는 컴퓨터, 서버 및 무선 컴퓨터 네트워킹 테크놀러지(wi-fi)를 포함하는 교육구의 컴퓨터 네트워킹, 인터넷, 이-메일(9-12학년만 해당), USB 드라이브, 무선 접속 포인트(라우터-네트워크에서 데이터의 전달을 촉진하는 중계 장치), 태블릿 컴퓨터, 스마트 폰 및 스마트 기기, 전화, 휴대 전화, 개인 디지털 보조기, 페이지, MP3 플레이어, 착용형 테크놀러지, 비상 무선을 포함하는 모든 무선 통신 장치 및/또는 학교의 내부 또는 외부 또는 교육구 소유 또는 개인 소유 장비나 장치를 통한 접속을 막론하는 미래의 기술 혁신을 포함하나 이에만 국한되는 것은 아니다.

학생의 의무 및 책임: 학생은 안전하고 책임있게 그리고 교육적 목적으로만 교육구 테크놀러지를 사용할 것이 기대된다. 교육구 테크놀러지 사용자 이름이 발부된 학생은 항상 적절한 사용에 대해 책임이 있다. 학생은 자신의 배당된 온라인 서비스 계정 정보, 비밀번호 또는 신원 확인 및 허가의 취지로 사용된 기타 정보를 공유해서는 안되며 자신에게 배당된 계정 하에서만 시스템을 사용해야 한다.

학생은 교육구 테크놀러지의 사용을 포함하나 이에만 국한되지 않는 부적절한 목적을 위해 교육구 테크놀러지를 사용하는 것이 금지된다:

1. 차별, 비방, 명예 훼손, 음란, 성적으로 노골적인 또는 방해적인 자료에 접속, 게시, 전시 또는 기타 사용
2. 타 학생들, 교직원 또는 기타 개개인(사이버 폭력) 약자 괴롭히기, 희롱, 위협 또는 협박
3. 해당 학생을 협박, 위협, 희롱 또는 조롱하려는 의도로 다른 학생, 교직원 또는 다른 사람의 개인 신원 정보(이름, 주소, 전화번호, 사회 보장 번호 또는 기타 개인적 정보와 같은 사항들)의 공개, 사용 또는 유포
4. 저작권, 면허, 상표권, 특허권 또는 기타 지적 재산권에 대한 침해
5. 교육구 테크놀러지 또는 기타 교육구 운영을 의도적으로 방해하거나 훼손(교육구 장비 파괴하기, 교육구 컴퓨터에 바이러스를 설치하기, 교사 또는 기타 교육구 인사의 허가없이 컴퓨터 프로그램을 추가 또는 삭제하기, 공유 컴퓨터의 설정 변경과 같은 일들)
6. 승인되지 않은 소프트웨어의 설치
7. 교육구 또는 다른 사용자들의 데이터를 조작하기 위한 시스템 “해킹”
8. 비 윤리적이거나 법규 또는 교육위원회 방침, 행정 규정 또는 교육구 관행을 위반하는 행위에 가담 또는 홍보

개인 정보 보호: 교육구 테크놀러지의 사용은 교육 목적을 위한 것이므로 학생은 교육구 테크놀러지의 사용에 있어 어떠한 개인 정보 보호도 기대해서는 안 된다.

교육구는 인터넷 또는 소셜 미디어에 대한 접속, 교육구 테크놀러지로 전송하고 받은 의사소통 또는 기타 사용을 포함하나 이에만 국한되는 것은 아니며 교육구 테크놀러지의 모든 사용을 모니터링하고 기록할 권리를 보유한다. 이러한 모니터링/기록은 기록 보존과 배포 및/또는 부적절하거나 불법적인 또는 금지된 활동의 조사를 포함하나 이에만 국한되는 것은 아니며 모든 법적 목적을 위해 사전 통고없이 언제든지 발생 할 수 있다. 학생들은 대부분의 경우, 자신의 교육구 테크놀러지의 사용(웹 서취 및 이메일)을 지우거나 삭제될 수 없다는 것을 알고 있어야 한다.

교육구 테크놀러지에 생성 또는 사용된 모든 비밀번호들은 교육구의 단독 재산이다. 교육구 테크놀러지에 학생의 비밀번호 생성 또는 사용은 개인 정보 보호의 기대치를 합리적으로 창출하지 않는다.

개인이 소유한 기기: 학생이 교육구 테크날리지 접속에 개인 소유 기기를 사용할 경우, 그는 적용 가능한 모든 교육 위원회 방침, 행정 규정 및 본 수용가능한 사용 동의서에 의한 사항들을 준수해야 한다. 이러한 개인 소유기기의 사용은 합법적인 소환장 또는 공공 기록 공개 요청에 따라 기기의 내용과 기기에서 발신 또는 수신한 모든 통신 내용을 공개 할 수 있다.

보고(신고)하기: 학생이 어떤 보안 문제(로그인 또는 계정 정보의 기밀 유지 내용과 같은) 또는 교육구 테크날리지의 오용을 알게 되는 경우, 즉시 교사 또는 다른 교육구 직원에게 이러한 정보를 보고해야 한다.

위반의 결과: 법규, 교육위원회 방침 또는 본 약정의 위반은 학생의 교육구 테크날리지 접속의 철회 및/또는 정학 또는 퇴학까지 포함하는 징계의 결과를 가져올 수 있다. 추가로, 법규, 교육위원회 방침 또는 본 약정의 위반은 적절한 경우 법 집행 기관에 신고될 수 있다.

학부모 또는 법적 후견인의 승인(인정): 본 학생의 부모/후견인으로서, 본인은 본인의 학생이 수용 가능한 사용 약정의 조건을 준수해야 한다는 사실(조건)을 읽고 이해하며 동의한다. 본 약정서에 서명함으로써, 본인은 본인의 학생이 교육구 테크날리지 사용 및/또는 학교의 컴퓨터 네트워크 및 인터넷을 접속할 수 있도록 허락한다. 본인은 교육구의 최선의 노력에도 불구하고 학교가 공격적이고 논란의 소지가 있는 모든 자료들에 대한 접속을 규제하는 것은 불가능하다는 것을 이해한다. 본인은 본인 학생의 교육구 테크날리지 사용 또는 교육구에 의해 사용되는 어떤 테크날리지 보호 조치의 실패로 초래될 수 있는 모든 청구, 손해 및 비용에 대해 학교, 교육구 및 교육구 인사에 대하여 책임, 손해 배상으로부터 면제하고 보호(손해가 생겨도 책임을 면제)하는데 동의한다. 더 나아가, 본인은 이러한 접속이 학교 환경에서가 아닌 경우, 본인 학생의 계정 접속 사용 감독에 대해 전적인 책임을 받아들인다.

---

학생 이름 (**인쇄체로 기재하시오**)

---

ID 번호

---

학교

---

학년

---

학부모 또는 후견인의 서명

---

날짜

**4-12 학년의 모든 학생은 학교가 본 통고서의 수령을 확인하기 시작하면  
서명해야 할 자신 만의 본 양식의 사본을 받게 될 것이다.**

# 양식 5 - 24 시간 약 복용 스케줄

2018-2019

양식 5 는 가정에서 약을 복용하는 아동의 모든 부모에 의해 작성되어 출석 학교의 보건실에 제출되어야 합니다.

학생 이름(정자로 기재)

학번

학교

학년

약명

복용량

복용 목적

복용 시간

1. \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

처방 의사의 이름

주소

전화번호

본인은 본인이 아는 한 상기 정보가 정확함을 보증합니다. 본인은 학교 간호사가 상기 약물의 가능한 효능, 부작용, 복용  
누락 또는 과다 복용의 징후와 증세에 관하여 아이의 주치의와 의사 소통하는 것에 동의합니다.

학부모 또는 후견인의 서명

날짜

주소

전화번호

학교에서 약을 복용해야 할 경우, 귀하의 의사는 학교에 비치되어 있는 HS25, “**학교시간 동안의 약복용 요청(Request For Medication to be Taken During School Hours)**” 이라는 양식을 작성하고 서명해야 하며 약, 복용량 또는 복용 시간에  
변경이 있을 때에는 새로운 요청서를 다시 제출해야 합니다.



## 양식 6 – 수업 면제 요청

2018-2019

양식 6는 인간의 생식을 다루는 학습 단원에서 자녀가 수업을 면제 받기 원하는 학부모에 의해서만 작성되어 학교 사무실에 제출해야 합니다.

본인은 본인의 아이가

\_\_\_\_\_ 학생 이름(정자로 기재)

\_\_\_\_\_ 학번

\_\_\_\_\_ 학교

\_\_\_\_\_ 학년

주제(topics): \_\_\_\_\_ 를(을) 다루는

교과과정(courses): \_\_\_\_\_ 에서 수업 면제되기를 요청합니다.

본인은 상기 수업에서 면제된 학생들은 그 시간 동안에 도서관 또는 자습실로 가야 됨을 이해합니다.

\_\_\_\_\_ 학부모 또는 후견인의 서명

\_\_\_\_\_ 날짜



# 양식 7 – 웹페이지 및 다양한 출판물에 학생 이름, 사진, 비디오 영상의 공공 사용에 대한 허가서

2018-2019

양식 7은 학부모 및/또는 후견인의 요청 시 언제든지 갱신될 수 있습니다. 본 허가서는 귀 자녀가 글렌데일 통합교육구에 출석하는 동안 효력이 유지될 것이며, 귀 자녀 학교에 연락하여 언제든지 수정할 수 있습니다. 본 양식을 학교 사무실에 제출하십시오.

학생 이름(정자로 기재)

학번

학교

학년

이 양식은 뉴스 매체, 교육구/학교 그룹들 또는 기타 교육구가 승인한 그룹에 의해 촬영된 회보, 학교/교육구 웹페이지, 소셜 미디어 및 다양한 출판물(예, 학교 신문)에 학생의 이름, 사진 및/또는 비디오 영상 사용의 허가 또는 배제 중 하나를 선택하는 것입니다.

학생들은 간혹 교육 프로그램, 행사 또는 활동들에 관해 학부모와 지역사회에 홍보를 위해 언론 매체에 의해 사진이나 비디오로 촬영됩니다. 교육구는 주 법에 따라 언론 매체와 협력하며, 언론 매체 대표들이 보도를 위해 학교에 와서 학생들의 사진 또는 비디오를 녹화하는 것을 허용합니다. 교육구는 또한 학업 성취에 대한 치하, 표창, 교육구 교육 프로그램, 행사, 졸업 포스터, 교육구 웹사이트, 회보 및 교육위원회 발표 목적으로 학생들의 사진 및/또는 비디오를 촬영할 수 있습니다.

글렌데일 통합교육구는 학생과 학생 가족의 사생활을 존중합니다. 아래의 네모 란에서 예 또는 아니오를 선택하십시오.

예, 모든 것에 대해 완전 허가합니다: 본인은 상기 언급된 대로 모든 출판물 및 미디어 출판물들에 본인 학생의 전체 이름, 사진 또는 비디오 영상이 사용되는 것을 허락합니다.

예, 학교 출판물들에만 한해서 허가합니다: 본인은 학교 출판물(앨범, 학교 신문)에만 한하여 본인 학생의 전체 이름, 사진 또는 비디오 영상이 사용되는 것을 허락합니다.

아니오, 학생의 어떤 정보도 공개하지 마시오: 본인은 앨범 및 학교 신문을 포함하여 모든 출판물 또는 대중 매체에 본인 학생의 이름이 사용되거나 사진 또는 비디오로 촬영되는 것을 허락하지 않습니다.

학부모 또는 후견인 서명

날짜

주의: 본 양식을 학교에 제출하지 않으면 모든 출판물 및 매체에 귀 자녀의 이름, 사진 및 비디오 영상을 사용하도록 학교/교육구에 허락한 것으로 간주됩니다.

**양식 8 – 군대, 고용주, 칼리지/대학에 11 및 12 학년생 정보제공  
금지요청  
2018-2019**

모든 학생 성공 법안(ESSA)은 교육구가 군 모병관, 장래의 고용주 및 대학 신입생 모집 인사들로부터 요청이 있을때 **고등학교 11 및 12 학년생** 모두의 이름, 주소 및 전화번호를 제공할 것을 요구합니다.

자녀가 **고등학교 11 및/또는 12 학년생이며** 글렌데일 통합교육구가 귀하의 11 및/또는 12 학년생에 대한 정보 제공을 원하지 않는 경우, 아래의 모든 정보를 기재하고 서명하여 **본 양식을 자녀 학교의 교장실에 제출하시기 바랍니다.** 자녀가 18 세 이상인 경우엔 부모 또는 후견인이 아닌 학생 자신이 본 양식에 서명해야 합니다. 10 학년 또는 그 이하의 학년에 속한 학생의 정보는 제공되지 않으므로 아래 양식을 제출하실 필요가 **없습니다.**

요청된 모든 정보는 **2018 년 10 월 12 일, 금요일**에 군 모병관에게 제공되므로 아래 양식을 **2018 년 10 월 5 일, 금요일**까지 제출해주시기 바랍니다.

본 문제와 관련하여 문의사항이 있으시면 학생지원 서비스부, 818-241-3111, 내선 1285 로 연락하시기 바랍니다.



**고등학교 11 및 12 학년생 정보 보류 요청**

요청된 모든 정보를 아래에 정자로 명료히 기재하십시오:

\_\_\_\_\_  
학생 이름(정자로 기재)

\_\_\_\_\_  
학번

\_\_\_\_\_  
학교

\_\_\_\_\_  
학년

본인의 사전 서면 승인없이 본인 아이의 이름, 주소 또는 전화번호를 다음 중 어느 곳에도 제공하지 마십시오(한 가지 또는 모두에 체크):

미국 군대

고용주

칼리지 및/또는 대학

학부모 서명: \_\_\_\_\_

\*학생 서명: \_\_\_\_\_

(18 세 이상인 경우에 만 해당)

**양식 9 - 부모가 현역 군인 또는 풀타임 주 방위군으로 있는 학생  
2018-2019**

양식 9 는 부모가 군인인 경우에만 작성해야 하며 학교 사무실에 제출하여 주십시오.

\_\_\_\_\_  
학생 이름(정자로 기재)

\_\_\_\_\_  
학번

\_\_\_\_\_  
학교

\_\_\_\_\_  
학년

모든 학생 성공 법(ESSA)은 현역으로 군대(육군, 해군, 공군, 해병대 또는 해안 경비대) 또는 풀 타임 주 방위군으로 복무 중인 학부모 또는 후견인의 학생에 대한 책임있는 정보를 제출할 것을 요구합니다.

귀하께서 군인인 경우, 하단의 한 곳에 체크하시고 입대일과 예정된 제대일(알고 있는 경우)을 밝혀주십시오.

- 육군
- 해군
- 공군
- 해병대
- 해안 경비대
- 주 방위군

\_\_\_\_\_  
입대일:

\_\_\_\_\_  
제대일(알고 있는 경우)

\_\_\_\_\_  
학부모 또는 후견인 서명

\_\_\_\_\_  
날짜